世界酒店 W©RLD HOTEL

# 日時 日 BRANDS IN CHINA

世界酒店杂志社荣誉出品

#### 图书在版编目(CIP)数据

世界酒店•品牌中国 / 世界酒店杂志社编著. —天津: 天津大学出版社, 2010. 7 ISBN 978-7-5618-3539-5

I. ①世••• II. ①世•••III. ①饭店—企业管理: 质量管理—世界 IV. ①F719.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第110662号

#### 组稿编辑 油俊伟

出版发行 天津太学出版社

出版人 杨欢

地 址 天津市卫津路92号天津大学内(邮编: 300072)

电 话 发行部: 022-27403647 邮购部: 022-27402742

网 址 www.tjup.com

印 刷 上海瑞时印刷有限公司

经 销 全国各地新华书店

开 本 230mm×300mm

印 张 20.5

字 数 283千

版 次 2010年7月第1版

印 次 2010年7月第1次

定 价 280.00元

世界酒店 W©RLD HOTEL

# 日月第日 BRANDS IN CHINA

世界酒店杂志社荣誉出品



#### 图书在版编目(CIP)数据

世界酒店•品牌中国 / 世界酒店杂志社编著. —天津: 天津大学出版社, 2010. 7 ISBN 978-7-5618-3539-5

I. ①世••• II. ①世•••III. ①饭店—企业管理: 质量管理—世界 IV. ①F719.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第110662号

#### 组稿编辑 油俊伟

出版发行 天津太学出版社

出版人 杨欢

地 址 天津市卫津路92号天津大学内(邮编: 300072)

电 话 发行部: 022-27403647 邮购部: 022-27402742

网 址 www.tjup.com

印 刷 上海瑞时印刷有限公司

经 销 全国各地新华书店

开 本 230mm×300mm

印 张 20.5

字 数 283千

版 次 2010年7月第1版

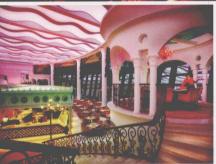
印 次 2010年7月第1次

定 价 280.00元















## CONTENTS目录

#### 北京 Beijing

012 北京中奥马哥孛罗大酒店

Marco Polo Parkside, Beijing

022 北京新云南皇冠假日酒店

Crowne Plaza Sun Palace Beijing

034 金茂北京威斯汀大饭店

The Westin Beijing Chaoyang

#### 天津 Tianjing

042 京津新城凯悦酒店

Hyatt Regency Jing Jin City Resort and Spa

050 天津莱佛士酒店

Raffles Tianjin

#### 陕西 Shaanxi

056 西安喜来登大酒店

Sheraton Xi'an Hotel

#### 西藏 Xizang

068 拉萨福朋喜来登酒店

**Four Points by Sheraton Lhasa** 

#### 重庆 Chongqing

072 重庆万达艾美酒店

Le Méridien Chongqing Nan'an

#### 贵州 Guizhou

080 贵阳世纪金源大饭店

**Empark Grand Hotel Guiyang** 

#### 云南 Yunnan

092 仁安悦榕庄

Banyan Tree Ringha

104 丽江悦榕庄

**Banyan Tree Lijiang** 

#### 山东 Shandong

122 青岛万达艾美酒店

Le Méridien Qingdao













#### 江苏 Jiangsu

128 南京金陵饭店

Jinling Hotel Nanjing

132 无锡灵山元一希尔顿逸林酒店

Doubletree by Hilton Resort Wuxi Lingshan

#### 上海 Shanghai

142 上海朗廷扬子精品酒店

The Langham, Yangtze Boutique, Shanghai

154 上海柏悦酒店

Park Hyatt Shanghai

#### 湖南 Hunan

166 长沙运达喜来登酒店 Sheraton Changsha Hotel

#### 浙江 Zhejiang

172 杭州西溪悦榕庄

Banyan Tree Hangzhou

178 索菲特世外桃源度假酒店•杭州萧山

Sofitel Hangzhou Xanadu Resort

#### 海南 Hainan

186 三亚亚龙湾铂尔曼度假酒店

Pullman Sanya Yalong Bay Resort & Spa

202 三亚华宇皇冠假日酒店

Crowne Plaza Sanya

210 金茂三亚希尔顿大酒店

Hilton Sanya Resort & Spa

226 三亚凯宾斯基度假酒店

Kempinski Resort & Spa Sanya

236 石梅湾艾美度假酒店

Le Méridien Shimei Bay Beach Resort & Spa

244 人间天堂鸟巢度假村

**Earthly Paradise Bird Nest Resort** 

260 三亚亚龙湾五号度假别墅酒店

Yalong Bay Villas & Spa

268 三亚悦榕庄

**Banyan Tree Sanya** 

#### 广东 Guangdong

280 深圳华侨城洲际大酒店

InterContinental Shenzhen

290 东部华侨城主题酒店群

**OCT East Theme Hotel Cluster** 

312 佛山保利洲际酒店 InterContinental Foshan

---

318 深圳君悦酒店

**Hotelgrand Hyatt Shenzhen** 



## 品牌中国的国际化魅力



为出生在中国, 所以我们的眼睛会更多地从中国的地平线上去折射出世界的光辉……

因为众多的国际或中国著名品牌在中国大地上生机勃勃地生存和发展,所以中国化或国际化的区分已没有太多的含义。

《祖国的利益高于一切》是一篇20世纪80年代初父亲在"平反"之后给我看过的一位著名作家写的文章,通过这篇文章,我才知道一个国家在一个爱国者心中的真正意义。

曾经的大唐盛世,曾经的大宋和平,曾经的大明昌盛,曾经的"中心之国"等等,只是人们的梦中追思,只是人们在一些发黄的历史长卷和历史遗物中找到的一个"王朝的背影",那么现在呢?

历史长河中,许多国家的浮沉昭示着世界是在竞争中发展的,世界是在发展中寻求平衡与和谐的, 任何大国都有责任去宣传优秀的民族文化和传播有价值的民族精神。

我们在中国推出《世界酒店•品牌中国》一书,尽管这本书中所宣传的是一些中国与国际的顶级酒店品牌。然而,这些品牌既是来自不同国家的企业在中国存在和发展的著名产品,也是历史与文化长河中无数美丽的珠链。尽管它们很具象,但它们的出现与存在代表了各国民族文化及价值观在中国这个泱泱大国最具体的内涵。

无论是简单的文字,还是渊深的教义,它们都是要通过许多形式去传播的。从丝绸之路上的驿站到当代经济大潮中的酒店都是一种良好文化的传承途径与平台。今天人们看到的这本《世界酒店·品牌中国》,就是一个中国与世界文化良好的交流载体,从这个载体中,你会发现我们所生活的世界是如此美好。

爱国并不等于不爱世界,但不爱国肯定是不会爱世界的。所以说,无论你来自哪个国家,当你看到这本书时,一定要感谢中国,因为是中国在几十年的改革开放中给整个世界带来了许多发展机遇。

一个繁荣富强的中国肯定会给世界带来商机、利益、和平与安定的。

归根结底,我们是热爱我们所生存的这个地球的!

其军林

吴军林 世界酒店杂志出品人兼社长 世界酒店联盟创始人兼执行主席 2010年3月30日

## THE CHARM OF THE INTERNATIONALIZED CHINA BRANDS

Since we were born in China, we would watch the world from China's perspective.

Various international and Chinese brands are developing in China prosperously, so it is meaningless to distinguish a Chinese brand from an international brand.

In the early 1980s, my father introduced me an essay called "National Interests Go Beyond Everything" which was written by a famous author after my father's sentence in the "Cultural Revolation" was overturned, and I learned the meaning of a nation to a patriot from it.

The countries with different political systems and religions, as America, Britain, France, Russia, Japan, India and so on, are all finest nations in the world. After hundred years of brave striveing struggleing, China finally can stand proudly in the east of the world.

The former prosperous Tang Dynasty, the former peaceful Song Dynasty, the former flourishing Ming Dynasty, the former "Center of the World" all just leave the impression of an Empire in the history scroll and history relics, deeply in people's dreams. What impression can we get at present?

In the history of human's civilization, many countries revealed that the competition promoted the further development of the world, and the world achieved the balance and harmony in the development. It is the obligation to every great power to popularize great nation's culture and broadcast their worthy national spirits.

The book of "World Hotel•Brands in China" is about the top hotel brands in China and other nations, but the brands are not just the famous products made by enterprises in different countries, which meanwhile also the treasure of the gallery of history. Their existences represent the connotation of their cultural values in China.

No matter the simple characters, or the complicated deep doctrines, all need diversified ways to be broadcast to people. From the courier station of the Silk Road to the hotel of the modern economic trend are good means of cultural heritage. The book of "World Hotel Brands in China" is a publication sharing information with readers from all around the world, and we hope readers can learn from the information carrier that the world we live on is so great.

A man who loves his motherland loves the world as well. Whoever doesn't love his motherland will definitely lack love for the world. No matter you are a Chinese, American, British, Japanese, etc. when you read this book, you have to express your gratitude to China since she brings the world so many opportunities for development in several decades of reform and opening-up.

A strong and prosperous China definitely will bring the world business opportunities, benefits, and peace.

After all, we sincerely love this planet that we all live on!

Junlin Wu

World Hotel Association Founder & Executive President

March 30, 2010



### 主编寄语:

出于职业习惯,我们常常像关注明星一样关注让人媚惑的酒店,它们或低调,或奢华,或小资,或流光溢彩,引人向往,让人迷恋,因此回忆也成为一种浪漫。

作为酒店业的传媒人,传播美丽文化是我们的职业精神。让更多的人去分享它们:无论仰望,抑或俯看,无论远观,还是近瞻,无论是欧洲血统,还是本土奇葩,它们都一如既往地如明星般傲然屹立于中国大地。

让我们用欣赏的眼光启动这场视觉盛宴,让心灵也同去神游……



杨艳

世界酒店杂志常务副社长兼总编 2010年3月30日

### **EDITOR'S NOTE:**

Because of the occupation habit we always pay attention to the charming hotel like paying attention to the stars. The hotels, which keep in low profile, or luxury, or petty-bourgeois, or glamor, or yearning, or obsessing, make the living memory become a romance.

As a media worker of hospitality, transmitting fascinating culture is a professional spirit. We want to share those hotels with more people. No matter you are worshiping, overlooking, viewing from distance or closely looking at them, the hotels, which originate from Europe and China, all tower over the land of China as stars.

Let us enjoy the visual feast with admiration, free our mind and soul......

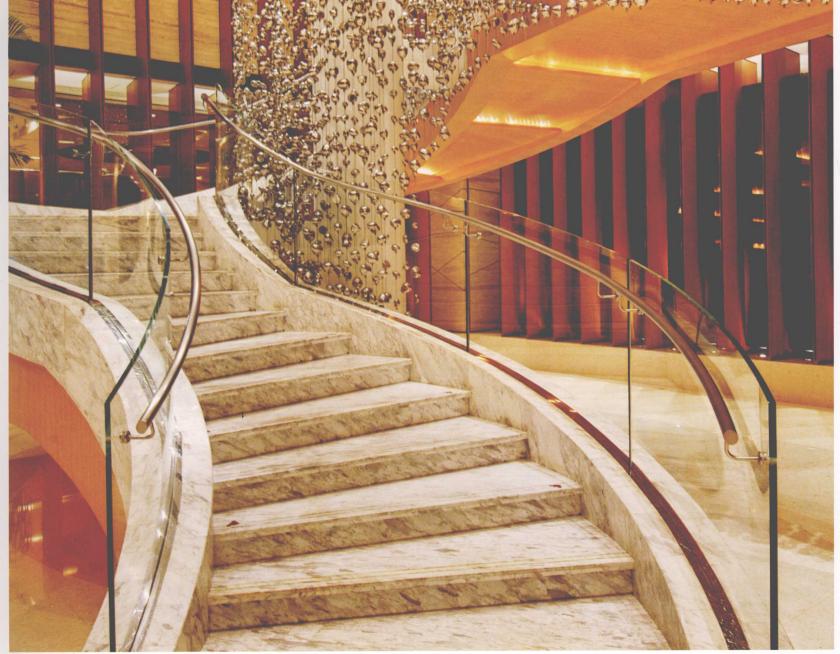
Celine Yang
World Hotel Association Vice President & Chief Editor
March 30, 2010



### MARCO POLO PARKSIDE, BEIJING 北京中奥马哥孛罗大酒店

京中奥马哥孛罗大酒店位于北京亚奥核心地区,著名的奥运场馆"鸟巢"、"水立方"和奥林匹克公园近在咫尺。酒店毗邻中国国家会议中心等主要会展场馆以及中关村、望京和上地高科技园区,距离首都国际机场仅需25分钟车程,步行5分钟即可到达临近地铁站,前往长城、颐和园等北京风景名胜也相当便捷。

ocated in the Olympic center of Beijing, Marco Polo Parkside, Beijing is only one kilometer away from the Olympic Park, the famous "Bird's Nest" (the Beijing National Stadium) and "Water Cube" (the Beijing National Aquatics Center). The hotel is within a quick 25-minute drive to the Beijing International Airport and a 5-minute walk to nearby subway stations. In sight of the China National Convention Center and other major conference and exhibition centers, the hotel is also close to the Zhongguancun, Wangjing and Shangdi IT zones. The Great Wall, the Summer Palace and other local attractions are easily accessible.







运用当代建筑理念设计、建造的北京中奥马哥李罗大酒店,无时无刻不散发着精干、舒适和热情的气息。酒店承续了马哥孛罗集团口碑载道的舒适高雅的环境及非凡的服务,设有包括高级客房、豪华双人客房、贵宾楼层客房以及行政套房在内的315间设施完备的客房。每间客房均配备免费宽带、保险箱、迷你吧、咖啡机、卫星电视和写字台。

Designed and Constructed with the contemporary architectural concept, Marco Polo Parkside, Beijing gives people an expression of being smart, cozy and welcoming. Choose from the 315 well-appointed guestroom comprising the Superior Rooms, Deluxe twin Bedrooms, Continental Club Rooms and the Junior Suite to experience the famed Marco Polo brand of comfort, elegance and legendary service. Every room comes with free broadband access, in-room safe, mini bar, coffee/tea machine, Satellite TV and writing desk.